



**ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСНА РАДА**

**ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ПРАВА  
ІМЕНІ ЛЕОНІДА ЮЗЬКОВА**

**ФАКУЛЬТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ЕКОНОМІКИ**

**Кафедра мовознавства**

---

---

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Рішення кафедри мовознавства  
26 серпня 2024 року,  
протокол № 1 .

Завідувачка кафедри, докторка філологічних  
наук, професорка

Ольга НАГОРНА

26 серпня 2024 року

**СИЛАБУС**

**навчальної дисципліни**

**«ФРАЗЕОЛОГІЯ»**

**для підготовки на першому освітньому рівні  
здобувачів вищої освіти освітнього ступеня бакалавра  
за спеціальністю 035 Філологія  
спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури  
(переклад включно), перша – англійська  
галузі знань 03 Гуманітарні науки**

**РОЗРОБНИК**

Завідувачка кафедри мовознавства, д.пед.н.,  
професорка

Ольга Нагорна

26 серпня 2025 року

**ПОГОДЖЕНО**

Деканеса факультету управління та  
економіки, кандидатка економічних наук,  
доцентка

\_\_\_\_\_ Тетяна ТЕРЕЩЕНКО

26 серпня 2025 року

м. Хмельницький  
2025

**Освітньо-професійна програма «Бакалавр філології.  
Германські мови та літератури (переклад включно, перша – англійська)»  
за спеціальністю 035 Філологія  
спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури  
(переклад включно), перша – англійська  
галузі знань 03 Гуманітарні науки  
(<http://www.univer.km.ua/kafmov>)**

<b>Назва навчальної дисципліни</b>	<b>ФРАЗЕОЛОГІЯ</b>
<b>Викладач</b>	Лекції, практичні заняття, залік: Нагорна Ольга Олександрівна ( <a href="http://www.univer.km.ua/kafmov">http://www.univer.km.ua/kafmov</a> )
<b>Контактна інформація та науковий профіль викладача</b>	Електронна адреса: o_nagorna@univer.km.ua (під доменом univer.km.ua) Профіль у соціальних мережах: Facebook <a href="https://orcid.org/0000-0003-1848-4368">https://orcid.org/0000-0003-1848-4368</a>
<b>Інформаційні ресурси</b>	Електронна бібліотека: <a href="http://elibrary.univer.km.ua/index.php">http://elibrary.univer.km.ua/index.php</a>
<b>Консультації</b>	Офлайн консультації: навчальний корпус №4, вул. Проскурівська, 57, ауд. 213. Онлайн консультації: за попередньою домовленістю електронною поштою у робочі дні з 9.00 до 17.00 Консультації: згідно із затвердженим розкладом.

**Опис навчальної дисципліни**

<b>Цілі та особливості навчальної дисципліни</b>	<p>Курс «Фразеологія» спрямований на вивчення особливостей фразеології на сучасному етапі розвитку англійської мови. Метою курсу є удосконалення навичок активного вживання фразеологізмів в англійській мові та ознайомлення студентів з найбільш вживаними та найпоширенішими ідіомами, які використовуються в процесі живого спілкування. Зміст дисципліни також передбачає вивчення фразеологізмів пов'язаних зі сферами майбутньої діяльності студентів та сучасних підходів до концептуального аналізу фразеологічних одиниць. Актуальність даного курсу полягає в тому, що даний аспект англійської мови перебуває в стані динамічного розвитку і, саме тому, ґрунтовно тлумачення семантики фразеологізмів дає змогу з'ясувати доречність вживання тих чи інших фразеологізмів в комунікативних ситуаціях, що безперечно, удосконалює рівень мовленнєвої компетенції студентів.</p> <p>1.2. Основні завдання дисципліни:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- встановити критерії, за якими фразеологізми відрізняються від вільних словосполучень (цілісність значення, стабільність складу, відтворюваність у готовому вигляді);</li> <li>- здійснювати структурно-семантичний аналіз фразеологізмів;</li> <li>- встановлювати джерела виникнення сталих виразів;</li> <li>- аналізувати національно-марковані компоненти у складі ідіом.</li> </ul> <p>1.3. У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:</p> <p><b>знати:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основні типи ФО (ідіоми, фразеологічні єдності, сполучення, вирази);</li> <li>- етимологію фразеологізмів (загальномовні, запозичені, античні джерела)</li> </ul>
--	---

	<p>тощо);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- шляхи утворення ФО;</li> <li>- функціонування ФО.</li> </ul> <p><b>вміти:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ідентифікувати фразеологізми;</li> <li>- проводити компонентний аналіз;</li> <li>- добирати адекватні відповідники при перекладі;</li> <li>- адаптувати фразеологізми залежно від цільової аудиторії;</li> <li>- ефективно працювати зі спеціалізованими фразеологічними, етимологічними словниками;</li> <li>- помічати та усувати мовну надмірність (плеоназми), порушення цілісності виразу або неправильне вживання компонентів стійкого звороту.</li> </ul>
<p><b>Програмні компетентності, які здобуваються під час вивчення навчальної дисципліни</b></p>	<p><b>Інтегральна компетентність (ІК)</b>  <b>ІК</b> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><b>Загальні компетентності (ЗК)</b>  <b>ЗК 6.</b> Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.  <b>ЗК 7.</b> Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.  <b>ЗК 10.</b> Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p><b>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (ФК)</b>  <b>ФК 2.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.  <b>ФК 3.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються.  <b>ФК 6.</b> Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.  <b>ФК 8.</b> Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p>
<p><b>Результати навчання</b></p>	<p><b>ПР 8.</b> Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.  <b>ПР 10.</b> Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.  <b>ПР 12.</b> Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.  <b>ПР 14.</b> Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.  <b>ПР 16.</b> Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p>
<p><b>Місце дисципліни в логічній схемі (Передреквізити і постреквізити навчальної)</b></p>	<p>Курс навчання – 4-й семестр.  Тип дисципліни – вибіркова.  Для успішного опанування дисципліни студенти повинні володіти знаннями навчальних дисциплін:  Практичний курс основної іноземної мови, Практична граматики основної іноземної мови, Основи теорії мовної комунікації</p>

<b>дисципліни)</b>				
<b>Обсяг навчальної дисципліни</b>	3 кредити ЄКТС / 90 годин, у тому числі, самостійної роботи – 54 години, лекційних занять – 6 годин, практичних занять – 30 годин.			
<b>Форма навчання</b>	Денна			
<b>Мова викладання</b>	українська, англійська			
<b>Формат вивчення навчальної дисципліни</b>	Офлайн/онлайн: лекції, практичні заняття, виконання самостійної роботи, консультації, залік тощо. Для осіб із особливими освітніми потребами, у разі необхідності, розробляється індивідуальний формат вивчення навчальної дисципліни.			
<b>Необхідне обладнання</b>	Мультимедійний проектор, комп'ютер.			
<b>Зміст навчальної дисципліни та організація поточного та підсумкового контролю</b>	<b>Години (лекції / практичні / СРС)</b>	<b>Тема</b>	<b>Методи навчання та форми поточного контролю</b>	<b>Максимальна кількість балів</b>
	2/4/10	Предмет і завдання фразеології	Робота з підручником, довідковою літературою, індивідуальні завдання, дискусійні питання, презентація	Лекція - 5 Практичне заняття заняття – 5 СРС – 4
	2/4/10	Типи фразеологізмів	Робота з підручником, довідковою літературою, виконання тестових завдань	Лекція - 5 Практичне заняття заняття – 5 СРС – 4
	2/10/14	Етимологія фразеологізмів	Робота з підручником, довідковою літературою, індивідуальні завдання, презентація, переклад текстів	Лекція - 5 Практичне заняття заняття – 5 СРС – 4
	10/10	Шляхи утворення фразеологізмів	Робота з підручником, довідковою літературою, переклад, слухання записів	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 4
	8/10	Етнокультурна специфіка англійських фразеологізмів	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 4
<b>Рекомендовані джерела для вивчення навчальної</b>	1. Баран Г. В. Фразеологія англійської мови: теорія і практика. Тернопіль: Навчальна книга. Богдан, 2011. 152 с. 2. Беляєва О. М. Фразеологія англійської мови: навчальний посібник. Полтава: ПДМУ, 2021. 124 с.			

<p><b>дисципліни</b></p>	<p>3. Квеселевич Д. І., Сасіна В. П. Практикум з фразеології сучасної англійської мови. Вінниця: Нова Книга, 2003. 128 с.</p> <p>4. Квеселевич Д. І. Англо-український фразеологічний словник. Київ: Освіта, 2006. 448 с.</p> <p>5. Коротун О. О. Фразеологія англійської мови: навчально-методичний посібник. Рівне: РДГУ, 2018. 110 с.</p> <p>6. Медведєва Л. М. Англійські прислів'я та приказки. Київ: Вища школа, 2004. 238 с.</p> <p>7. Нагорна О. О. Етнокультурні особливості семантики англійських фразеологізмів (на матеріалі британського варіанту англійської мови): автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04. Одес. нац. ун-т ім. І.І. Мечникова. м. Одеса, 2008. 21 с.</p> <p>8. Moon R. Fixed Expressions and Idioms in English: A Corpus-based Approach. Oxford: Clarendon Press, 1998. 352 p.</p> <p>9. Fernando C. Idioms and Idiomaticity. Oxford: Oxford University Press, 1996. 284 p.</p> <p>10. Cowie A. P. Phraseology: Theory, Analysis, and Applications. Oxford: Oxford University Press, 2001. 272 p.</p>
<p><b>Методи навчання та форми поточного контролю</b></p>	<p><i>Методи навчання та форми поточного контролю, порядок накопичення балів визначені у робочій програмі та навчально-методичних матеріалах навчальної дисципліни «Фразеологія» (розміщені в електронній бібліотеці університету (<a href="http://elibrary.univer.km.ua/index.php">http://elibrary.univer.km.ua/index.php</a>))</i></p> <p>Під час практичних занять застосовуються:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) словесний метод;</li> <li>2) практичний метод;</li> <li>3) інтерактивний метод;</li> <li>4) презентація;</li> <li>5) експрес-опитування;</li> <li>6) пояснювально-ілюстративний метод;</li> <li>7) написання словникових диктантів;</li> <li>8) читання тематичних текстів та виконання завдань до них;</li> <li>9) вивчення на пам'ять ФО;</li> <li>10) аудіювання.</li> </ol>
<p><b>Політика щодо дедлайнів та здобуття балів за пропущені заняття</b></p>	<p>Здобуття балів за пропущені практичні заняття відбувається у порядку, визначеному Положенням про організацію освітнього процесу в Хмельницькому університеті управління та права імені Леоніда Юзькова (у новій редакції), затверджене рішенням Вченої ради від 29.08.2025 р., протокол №1, введене в дію наказом від 29.08.2025 р №523/25. (<a href="https://surli.cc/qkkomi">https://surli.cc/qkkomi</a>).</p> <p>Завдання та формат виконання визначені у робочій програмі та навчально-методичних матеріалах навчальної дисципліни «Фразеологія» (розміщені в електронній бібліотеці університету (<a href="http://elibrary.univer.km.ua/index.php">http://elibrary.univer.km.ua/index.php</a>))</p>
<p><b>Підсумковий контроль</b></p>	<p>Питання для підсумкового контролю наведені у навчально-методичних матеріалах дисципліни «Фразеологія» та в електронній бібліотеці університету (<a href="http://elibrary.univer.km.ua/index.php">http://elibrary.univer.km.ua/index.php</a>)</p> <p>Залік усно-письмовий. Структура білету включає виконання лексико-граматичного тесту, усне висловлювання з теми.</p>
<p><b>Критерії оцінювання</b></p>	<p>1. Положення про організацію освітнього процесу в Хмельницькому університеті управління та права імені Леоніда Юзькова (у новій редакції), затверджене рішенням Вченої ради від 29.08.2025 р., протокол №1, введене в дію наказом від 29.08.2025 р №523/25. (<a href="https://surli.cc/qkkomi">https://surli.cc/qkkomi</a>).</p>

	2. Положення про систему рейтингового оцінювання результатів освітньої діяльності здобувачів вищої освіти у Хмельницькому університеті управління та права імені Леоніда Юзькова (в редакції рішення вченої ради ХУУП імені Леоніда Юзькова від 27 червня 2024 року, протокол №17, уведеного в дію наказом від 27 червня 2024 року № 449/24) ( <a href="https://surl.lu/beyqoj">https://surl.lu/beyqoj</a> )
<b>Порядок отримання додаткових балів</b>	Студент може отримати додаткові бали за участь у: конкурсі, науково-практичній конференції, тренінгу, турнірі, брейн-рингу тощо, за публікацію наукової статті за тематикою, пов'язаною з навчальною дисципліною.
<b>Політика академічної доброчесності</b>	Розділ «Академічна доброчесність» на сайті Університету ( <a href="https://surl.lu/hmoqck">https://surl.lu/hmoqck</a> )
<b>Політика врегулювання конфліктів</b>	Етичний кодекс Хмельницького університету управління та права імені Леоніда Юзькова, затверджений рішенням вченої ради університету 27 травня 2020 року, протокол № 9, введений в дію наказом від 27.05.2020 р. № 201/20 ( <a href="https://surl.li/gtmyls">https://surl.li/gtmyls</a> )
<b>Зворотній зв'язок</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Під час аудиторних занять, консультацій.</li> <li>2) За допомогою анкетування після завершення вивчення навчальної дисципліни, регулярних анкетувань студентів, що проводяться в університеті.</li> </ol>